



USB-C CHARGER

EN - USB-C CHARGER / IT - CARICABATTERIE USB-C / FR - CHARGEUR DE BATTERIE USB-C / DE - BATTERIELADEGERÄT USB-C / ES - CARGADORO USB-C / TR - USB-C ŞARJ CİHAZI / NL - BATTERIJLADER USB-C / FI - LATURI USB-C

شحن USB-C

ISTRACHIPHUSBCD30WV-W-D

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkula-dergät der Serie ACH passt sich automatisch dem Strom-versorgungstyp des Landes an, in dem es verwendet wird. Die USB-C -Buchse erlaubt das Laden aller Geräte, die ein USB-C -Kabel für die Stromversorgung nutzen. Sicherheitshinweise: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/3.0A/25.0W MAX
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.0A/25.0W MAX
OUTPUT USB-C: 3.0W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%): 86,8
Effizienz bei geringer Last (%) (10%): 84,2
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W): 0,04

- ↻ Wechselstrom
- ⚡ Gerät ohne Funktionserdung
- 🏠 Gerät zur Verwendung in Innenräumen
- ⚡ AC = Wechselstrom
- DC = Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías ACH incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.

El puerto USB-C permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB-C para su alimentación.

Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufe el cargador de la toma de red.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/3.0A/25.0W MAX
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.0A/25.0W MAX
OUTPUT USB-C: 3.0W

Eficiencia media en activo (%) (86): 86,8
Eficiencia a baja carga (%) (10%): 84,2
Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0,04

- ↻ corriente alterna
- ⚡ corriente continua
- 🏠 aparato sin toma de tierra funcional
- 🏠 aparato para interiores
- ⚡ AC = corriente alterna
- CC = corriente continua

TR - KULLANIM KILAVUZU

Switch teknolojisiye sahip olan ACH serisi pl şarjörü, otomatik olarak kullandığınız ülkeydeki enerji besleme tipine uyarlanır.

USB-C soketi, bir USB-C kablosunu elektrik beslemesi olarak kulan-lanma herhangi bir cihaz yeniden şarj etmeyi sağlar.

Güvenlik Uyarısı: Aygıtı şebeke beslemesinden ayırmak için şarjörünü soketten çıkarmız.

TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/3.0A/25.0W MAX
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.0A/25.0W MAX
OUTPUT USB-C: 3.0W

Ortalama aktif performans (%) (86,8)
Düşük şarjda performans (%) (10%): 84,2
Yüksek güç tüketimi (W): 0,04

- ↻ alternatif akım
- ⚡ doğru akım
- 🏠 iç mekân kullanımı için armatür
- ⚡ AC = alternatif akım
- DC = doğru akım

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijlader serie ACH is voorzien van de switching technolo-gie, en past zich automatisch aan het type van voeding aan dat wordt geleverd door het land van gebruik.

Dankzij de USB-C-aansluiting kan elk apparaat opgeladen worden dat een USB-C-stroomkabel gebruikt.

Waarschuwingen voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijderd worden.

TECHNISCHE KENMERKEN

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/3.0A/25.0W MAX
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.0A/25.0W MAX
OUTPUT USB-C: 3.0W

Rendement moyen en mode actif (%) (86): 86,8
Rendement à faible charge (%) (10 %): 84,2
Consommation électrique hors charge (W): 0,04

- ↻ courant alternatif
- ⚡ courant continu
- 🏠 appareil sans branchement à la terre fonctionnel
- 🏠 appareil pour utilisation en intérieur
- Vca = courant alternatif
- Vcc = courant continu

FI - KÄYTTÖOPAS

ACH-sarjan akkulatorit on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käyttämässä käytettyyn virran-vyötyöön.

USB-C-liittimen kautta voidaan ladata mikä tahansa laite, joka käyttää virransyötössä USB-C-kaapelia.

Turvaohje: kytkä laite pois verkkovirrasta irrottamalla laturi pi-storasiasta.

TEKNISET OMINAISUUDET

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
PPS1: DC 5.0-11.0V/3.0A/25.0W MAX
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.0A/25.0W MAX
OUTPUT USB-C: 3.0W

Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 86,8
Tuotto alhaisella latausella (%) (10%): 84,2
Tehtonkulutus tyhjänä (W) : 0,04

- ↻ vaihtovirta
- ⚡ tasavirta
- 🏠 laite ilman toimivaa maadoitusliitäntää
- 🏠 sisäkäyttöön tarkoitettu laite
- AC = vaihtovirta
- DC = tasavirta

العربية - دليل التعليمات

شاحن البطاريات من سلسلة ACH مزود بتكنولوجيا تحويل وإتلام تلقائياً مع نوع التغذية الكهربائية المزودة في الدولة التي يستعمل فيها.

مخرج الواس USB-C يسمح بشحن أي جهاز يستعمل كابل يو-إس بي سي «USB-C» لاتدخاله بالبطاقة.

يمكن استعمال الكابل المرفق من أجل التزامة.

تحذير السلامة: لفصل الجهاز عن تيار الشبكة الكهربائية يجب إخراج الشاحن من مأخذ التيار.

الخصائص الفنية

الدخل: تيار مزود 100-240 فولت، 50/60 هرتز، 1.0 أمبير
الخرج (USB-C): تيار مباشر 3.0 فولت/3.0 أمبير أو 5.0 فولت/3.0 أمبير أو 9.0 فولت/2.0 أمبير أو 15.0 فولت/2.0 أمبير
PPS1: DC 5.0-11.0V/3.0A/25.0W MAX
PPS2: DC 5.0-16.0V/2.0A/25.0W MAX
OUTPUT USB-C: 3.0W

كفاءة التشغيل (%) (86,8)
كفاءة التشغيل (%) (10%): 84,2
استهلاك الطاقة عند عدم التحميل (واط): 0,04



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der bñrtichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında gönüllendirile göre uygunlukla ilgili yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsbreken volgens de teopasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FI - LAIKASÄATEESEN TAKUUSEN LIIITYVÄÄ TIETOA
Tuotteeni mukaan on laiksi säätöinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakiien mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

AR - العربية - معلومات حول الضمان القانوني

منتجنا مغطاة بضمان قانوني ضد عيوب المطابقة وفقاً لما نصت عليه القوانين القومية المعمول بها لحماية المستهلكين الميزر من المنتجات ذات الصلة الفنية.

www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE), low voltage (2014/35/UE), and RoHS (2015/863/UE) that updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è consegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni delle direttive compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) che ha aggiornato la 2011/65/UE), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/EC.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/EC.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE, die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/EC.

TR - Bu ürün; Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2011/65/UE) direktifini güncelleştirme olan 2015/863/UE) ve 1782/2019 sayılı UE Direktifi kapsamında güncellenen 2009/125/EC Direktifi ile uyumludur.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tässä tuotessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännitedirektiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE, joka on päivitetty näyt direktiivin 2011/65/UE) ja asetusten (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, jotka panevat täytäntöön direktiivin 2009/125/EC.

AR - هذا المنتج يحمل على علامة CE وفقاً لشرط توافق الأجهزة الإلكترونية مع الأجهزة (2014/30/UE)، الجهد المنخفض (2014/35/UE)، توجيه روهس (2015/863/UE) التي تعدل توجيه 2011/65/UE)، لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 1782/2019 التي تنفذ توجيه 2009/125/EC.

FR - INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

FR - INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Werteverwertungssystem)

Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Stelle vor Ort. Unternehmungen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

DE FOLGENDE INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Das Symbol des durchgeschrittenen Müllers besagt, dass dieses Elektro-bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektrogeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamt-verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereit-stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altkäse des Endnutzers der gleichen Gerätart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altkäse pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurück-nehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gehen als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesen Batterie oder alte Batterien oder Akkus sowie Altkäse, bevor sie es zur Entsorgung zur Sammlung bringen und die Entsorgung zum Recycling. Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMESTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistema de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación oportuna de los residuos se invita a los usuarios a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.

Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANILMA YÖNELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Arapça Birliği ülkeleri ile aynıyritmiş toplama sistemlerine sahip kullanıcılar için)
Ürünleri veya belgelerini üzerinde yer alan bu işaret, kullanılmaları sırasında meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullanıcılara bu ürünün diğer atık türlerinden ayrı olarak saklanması ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılması için gerekli ayrılmaya sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesini önermektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcıyla veya bulundukları yerdeki dağıtıcıyla kurmayla devam edebilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarrükleriyle ilgili bilgileri kurmayla veya alım sözleşmesi şart ve koşullarını kontrol etmeye devam edebilir. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking opgedrukte marking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval verwijderd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval verwijderd worden.

Für mehr informatione naar on website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTITALOUKSESSA OLEVIA LAITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Soveltavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkäsittelyjärjestelmät)
Tuotteesta tai tuotteen asiakirjissa oleva merkintä tarkoittaa, että tuotetta ei tule hävittää tavalliseen jätehuoltoon, vaan se on erikseen eriytettävä jätteeksi. Jotta tähtöiset vihreästä hävityksestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on otettava tämä tuote muista jätteistä eriytettäväksi se vastuullisesti luonnonvarojen kestävä uudeelleen käyttöä varten.

Käytössä olevia kasetteja ottaamaan yhteyttä tuottajien myynteeseen jalkajällymään jotta paikallisen asiantuntijan tahoon saadaksesi kaikki tarvittavat tiedot täytäntönpitien tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yrityssasiakaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan tavaranvotintajansa ja tarkistamaan myyntiprosessin ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteiden seassa. Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla <http://www.cellularline.com>

AR - تعليمات التخلص من الأجهزة المستخدمة بالمنزل (سارية في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة)
تتبع العلامة الموجودة على المنتج أو ورائته إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية دورة حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة والصحة بسبب التخلص غير السليم من النفايات يطلب من المستخدمين فصل هذا المنتج عن الأراج الأخرى من النفايات، وإعادة تدويره بشكل مسؤول لتسليز إعادة الاستخدام المستدام للمواد الخام.

كما يطلب من المستخدمين المحليين اتباع التعليمات التي تم شرا المنتج منه أو بلجهة الرسمية المسؤولة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بالجمع والنقل وإعادة التدوير. لذا التوج من المنتجات: ينبغي استخدام من الجدل بالانصاف بالمورد الخاص بهم، وبرامجة تدوير المواد الخطرة القديمة. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

يجوز إذا كنت تخطط على بطارية تستخدم لمرة واحدة، فلا تحاول فتح الجهاز أو إزالة البطارية، فقد يتسبب ذلك في حدوث أعطال وإتلاف المنتج بشكل خطير.

في حالة التخلص من المنتج يرجى الاتصال بمكتب التخلص من النفايات المحلي لإزالة البطارية. البطارية الموجودة داخل الجهاز مصممة للاستخدام طوال دورة حياة المنتج.

لمزيد من المعلومات قم بزيارة الموقع <http://www.cellularline.com>



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging
Do not connect to damaged or unsafe power outlets
Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids
Do not expose to the sun, high temperatures or flames
If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again
Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione
Non connettere a prese di corrente danneggiate o poco sicure
Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi
Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco
In caso di caduta, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo
Tenerlo fuori dalla portata dei bambini

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage.
Ne jamais brancher à des prises de courant endommagées ou peu fiables.
Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.
Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu.
En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser.
Conservér hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung.
Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen.
Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden.
Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen.
Wenn das Produkt hinunterfällt: ist vor einer erneuten Verwendung sicherzu-stellen, ob es unversehrt ist.
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

ES - Use exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase
No lo conecte a tomas de corriente dañadas o poco seguras
Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos
No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego
En caso de caída, asegúrese de que el producto está integro antes de volver a utilizarlo
Manténgalo fuera del alcance de los niños

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın
Hasarlı veya güvenliğini güvence altına bir elektrik prizi bağlamayın
Ürünü kir, nem, aşırı ısıymaya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın
Güneşe veya yüksek sıcaklıklara ya da ateşe maruz bırakmayın
Düşmesi halinde yeniden kullanılmadan önce ürünü sağlam olduğundan emin olun
Çocuklara erişimeyecek yerlerde saklayın

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking
Sluit niet aan op beschadigde of onveilige stopcontacten
Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen
Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur
Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken
Houd buiten bereik van kinderen

FI - Käytä akkulariita vain pakkausessa ilmoitetulla tavalla.
Älä liitä sitä vahingoittuneisiin tai turvallisesti pistorasioihin.
Suojaa tuotetta pölyltä, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä: vältä kosketukset nesteiden kanssa.
Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tulle.
Jos tuotetta putoo, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen.
Pidä lasten ulottamattomissa.

AR - استخدام الشاحن فقط كما هو موضح في العبوة.

يجب التوصل بمبدأ طاقة ثابتة أو غير ثابتة
احرص على حماية المنتج من التلوث والرطوبة والصدمات الزائدة، واستخدم فقط في البيئات الجافة مع تجنب ملامسته للسوائل.
يمنع التعرض لآشعة الشمس أو درجات الحرارة المرتفعة أو النار.
في حالة المطر تأكد من أن المنتج سليم قبل استخدامه مرة أخرى.
يجب بعدا عن متناول الأطفال.



FR - Cet appareil se recycle
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.qualiteeindesdechets.fr

